

使用说明书

以下系列水泵遵循企标 Q/SY WCN0003

PW-S172EAH	PW-178EH
PW-S401EAH	PW-406EH
PW-S600EAH	PW-600EH
PW-S751EAH	PW-753EH

威乐中国总部

威乐（中国）水泵系统有限公司
地址：北京市顺义区赵全营兆丰工业
区兆丰二街10号

电话(Tel): 010-52347888

传真(Fax): 010-52347666

E-mail: wilo.info@wilo.com.cn

[Http://www.wilo.com.cn](http://www.wilo.com.cn)

威乐常州工厂

威乐（常州）水泵有限公司
地址：江苏省常州市新北区河海西
路350号

销售热线：800-810-8049

售后服务热线：400-898-4886

威乐欧洲股份有限公司

WILO SE
Nortkirchenstraße 100
44263 Dortmund
Germany

T +49 231 4102-0

F +49 231 4102-7363

wilo@wilo.com

www.wilo.com

*Art.No : 9




为确保泵的安全运转，使用前请仔细阅读使用说明书
完整版说明书请扫描背面二维码


下载完整版说明书 / 关注威乐中国官方微信




1. 使用前须知

► 使用前请仔细阅读说明书，以便正确使用水泵。本说明书中，有**注意/警告**等标识，目的是为了产品的正确使用和防止危害及损失的发生，请严格遵守。


 **警告** 如忽视本标识，错误使用，有可能引起重伤或死亡。


 **注意** 如忽视本标识，错误使用，有可能发生人员受伤或物质损失。

 表示必须把插头从插座中拔出

 表示禁止行为

 表示不能接触

 表示禁止拆卸

 表示必须遵守

 表示防止触电的接地线

声明：

以下不遵守本说明书记载的内容，而发生的灾害或损失，不在本公司质量保证范围内。
-因无资格人员的拆卸、维修或脱离水泵运转条件使用水泵，而导致水泵不能正常使用。
-因电压、机械、化学原因发生的损失。
-使用危险的介质发生的环境污染。
试运转水泵时，有明显的震动、异常噪音或异味时，马上关闭电源，询问经销商或售后服务中心。

警告

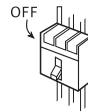
● 为防止意外的漏了电，请安装 30mA 以下的漏电保护器，来提供电源。



漏电保护器



● 为了防止意外触电事故，在安装水泵、安装电源、拆卸或维修时，要关闭电源。



● 运输、安装水泵时，禁止抓电源线拎水泵，电源线损伤有可能发生漏电、触电事故。



● 延长电源线也是重要的事项，使用泵时，注意相接部分出现漏电或断线现象，以免造成触电事故。

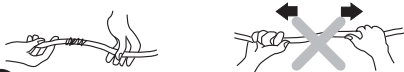
● 电源线的延长方法

① 剥电源线皮时，防止铜线受损，铜线长度避免过长或过短。

② 相接部分应先缠橡胶胶布然后再缠4层以上绝缘胶布。

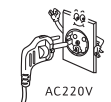
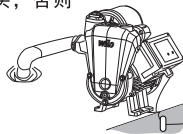


● 不要把电源线弄弯、缠、拽或拧，否则会引起漏电、触电、火灾等事故。



● 为了防止绝缘效果不良时发生触电事故，必须接地线。

● 使用泵时，不要弄湿插头，否则会造成触电事故。



● 为了防止出现触电事故，保证电源电压在额定电压（220V）±6%范围内并使用AC220V的专用固定型插座。

● 不要弄湿电源线插头或用湿手去插入插头。

● 系统承压不得超过水泵的最大承压，具体参数见：技术参数。

No. 10 Zhaofeng 2nd Street, Zhaofeng Industrial Zone
(Airport Industrial Zone C)
Zhaokuanying, Shunyi District, 101300 Beijing, China

Tel: +86 10 5234 7888
Fax: +86 10 5234 7666

wilo 威乐

RoHS 声明

我们声明所有下面表格中我们所提供的产品符合中国 RoHS2.0 管理办法。



RoHS 有害物质含量表

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
	0 或 X	0 或 X	0 或 X	0 或 X	0 或 X	0 或 X
电机	X	0	0	0	0	0
叶轮	X	0	0	0	0	0
紧固件	0	0	0	0	0	0
泵体	X	0	0	0	0	0
自动控制件	X	X	X	X	X	X
机封	X	0	0	0	0	0
接线盒	X	0	0	0	0	0

说明：

本表格依据 SJ/T 11364-2014 <<电子电气产品有害物质限制使用标识要求>>的规定编制：

0：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下；

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求；

威乐(中国)水泵系统有限公司

地址：北京市顺义区赵全营兆丰工业区
兆丰二街 10 号, 101300

Tel.: +86 10 5234 7888
Fax: +86 10 5234 7666

www.wilo.com.cn

wilo 威乐 产品合格证

本产品经检验合格，
准予出厂

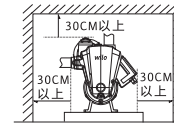
检验员：_____

日期：_____

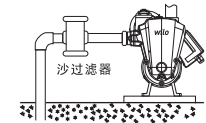
威乐(中国)水泵系统有限公司

警告

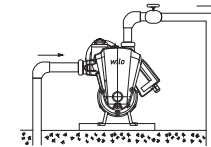
- 水泵应安装在便于维修、检查的地方。在狭小的地方安装泵时，要以右图所示安装。



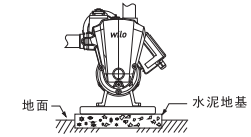
- 抽井里的水，应安装沙过滤器，防止泵体内的叶轮在短期内磨损。否则，可能会产生压力变低，排水量减少的情况。



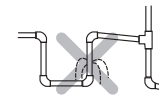
- 应在泵的出水口侧安装截止阀，便于以后定期检查。



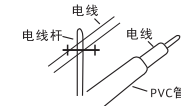
- 打地基要用混凝土，保证过数年也不倾斜。



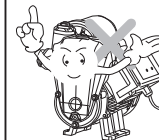
- 为了防止漏水或减少水的阻力，尽量缩短管道长度，减少弯曲管道。



- 拉电线时立电线杆或用PVC管，使人触不到电线。



- 延长电源线时，为了防止因电压下降导致的不能启动水泵的情况，应按以下表格里的要求使用电源线。



电源线使用长度	电源线的截面积
50m以下	1.25mm ² 以上
200m以下	2.0mm ² 以上

- 不要私自改变自动泵压力开关的范围，否则会缩短泵的寿命，磨损电机。



禁止

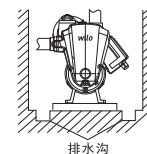
- 禁止使泵受冲击，否则会造成破损及故障。

禁止



- 一定要设置好泵周围的排水沟，使它形成自然排水，防止在使用、维修、更换水泵时，因漏水导致损失（特别是地下室、厨房、楼梯等地方）

禁止



- 在安装过程及其他条件下有可能产生对人体有害的物质或被细菌感染，所以用于饮用水时，请使用净水器。

禁止



- 请在规定电压内使用水泵，否则可能发生故障，在电压差严重的地区请与电力部门商议。

- 请不要与自来水管连接，如要连接需要得到有关部门的许可，连接还可能缩短水泵的寿命。

禁止

2. 安全

2.1 人员资质

安装水泵的人员必须具备相应的资质。

2.2 不遵守安全防护措施导致的危险

不遵守安全防护措施所引起的人身伤害或水泵损坏，厂方不负任何责任，也不承担任何索赔。

不遵守安全防范措施将导致：

- 1) 水泵或设备将失去其主要或重要功能。
- 2) 对人员造成电气及机械伤害。

2.3 操作者的安全防范措施

必须遵守本说明书中的重要规范，排除可能引起的伤害。

2.4 检查和安装的安全规范

操作者有责任确保检查和安装水泵必须由有资质的、接受过培训的专业人员进行。只有在拔掉电源，确保水泵停止运行后才能进行维修。

2.5 自行设备改装和自制备件

自行改装设备必须经过制造商同意，使用原始备件和制造商授权的产品将确保安全，使用其他零件，制造商将不承担由此引发的任何后果和责任。

2.6 使用

厂方仅保证在说明书所述的范围内水泵的可靠性，产品样本及说明书中的极限值不允许逾越。

3. 工作条件

- 环境温度：-10~+40℃。
- 介质温度：0~60℃。
- 海拔高度：≤1000m。
- 相对湿度：≤90%RH
- 进口压力：需小于压力开关启停值1.2bar（适用于自动型水泵）
- 介质：清水，所输送介质中固体颗粒体积含量不超过单位体积的0.1%，粒度≤0.2mm

保 修 卡

产品名称 _____ 型号 _____
产品序号 _____
保修期从20__年__月__日开始1年有效

真诚地感谢您购买 **wilo** 水泵。
此产品已通过 **wilo** 公司严格的质量检查。
正常使用情况下，在保修期内，凡属产品本身质量引起的故障，根据保修卡背面的条例，我们给予维修或调整产品。

经销处名称

请盖公章

威乐（中国）水泵系统有限公司

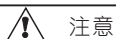
wilo 威乐
威乐，让每一滴水更有价值

保修说明

1. 保修期自最终用户从经销商处购买产品之日算起一年内。
2. 保修期内，凡属产品本身质量问题引起的故障，请持保修卡及购货发票到经销处免费维修或更换零件，用户不得擅自拆机修理。
3. 请用户保存购货发票和保修卡一同作为保修凭证，缺一不可。
4. 因运输造成的损坏，本公司不予负责。

真诚地感谢您使用 **wilo** 水泵产品！





注意

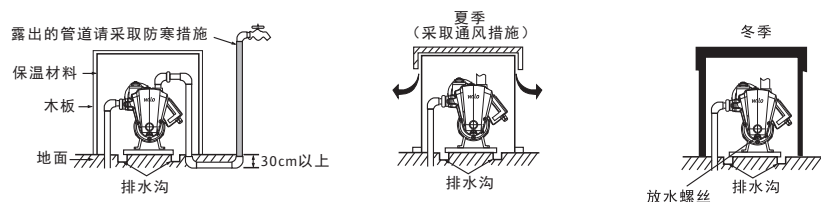
冬天应采取防护措施，防止水泵冻裂

●在冬季，泵及管道易结冰，造成管道损伤，泵变形或破损，因此吸不上水，所以应采取防寒措施。

●水平管道埋在地下大于30cm处。

注意：电机或泵上面不要覆盖易燃物防冻，以防引起火灾事故。

※在冬季，水泵不使用时，将水排净或加保暖措施。



7. 故障原因及排除方法

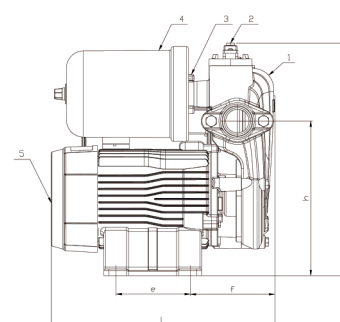
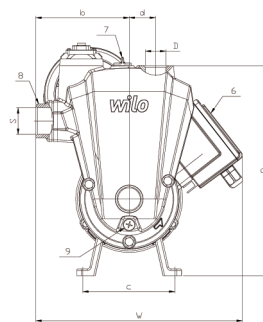
故障种类	可能原因	处理措施
电机不转	热保护器件	●如电机过热就不运转等冷下来（20-30分钟），如冷下来仍不转，请联系售后解决
	线接触不良	●接头重新连接
	断线	●换新线
	电机故障	●修理或更换电机
	电压太低	●加稳压器或联系电力公司解决
电机运转而不出水	水井水位低于标准	●检查水井水位
	逆止阀/流量开关故障	●拧出阀盖，检查并清洗阀体
	空气进入吸水管	●检查配管的连接处密封是否完好
	空气从密封件窜入	●更换新的密封件
自动水泵出水口关闭时，压力开关不停止	叶轮或泵体磨损严重	●更换叶轮或泵体
	电压低	●加稳压器或联系电力公司解决
	压力开关故障	●修理或更换
	水从管子或水泵处泄漏	●检查漏水密封处是否完好
	逆水阀故障	●拧出阀盖，检查并清洗阀体
接通电源，电机运转但水不出来	空气进入吸管	●检查配管的连接处密封是否完好
电机过热，热保护器启动频繁	供电电压低	●加稳压器或联系电力公司解决
	叶轮摩擦泵体	●更换叶轮或泵体
	电容不良	●更换电容

4. 性能参数表

型号	PW-178EH	PW-S172EAH	PW-406EH	PW-S401EAH	PW-600EH	PW-S600EAH	PW-753EH	PW-S751EAH
电源	220V AC 50HZ							
最大输入功率(W)	300	300	600	600	800	800	1100	1100
最大吸程(m)	8	8	8	8	8	8	8	8
最大全扬程(m)	30	30	35	35	45	45	50	50
管径	25(1in)	25(1in)	25(1in)	25(1in)	25(1in)	25(1in)	40(1 1/2in)	40(1 1/2in)
压力开关	ON	/	1.2 bar	/	1.2 bar	/	1.2 bar	/
流量开关	OFF	/	3l/min	/	3l/min	/	3l/min	/
额定吸程(m)	6	6	6	6	6	6	6	6
最大承压(bar)	6	6	6	6	6	6	7	7
额定流量(l/min)	15	15	24	24	26	26	30	30
额定扬程(m)	16	16	20	20	25	25	31	31

5. 泵部件名称和外形尺寸图

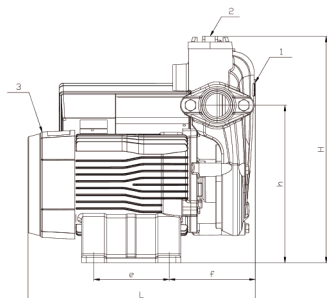
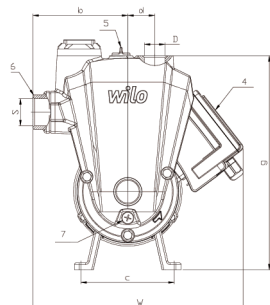
适用于：PW-S172EAH, PW-S401EAH, PW-S600EAH



序号	名称
1	泵壳
2	流量开关
3	压力开关
4	压力罐
5	电机
6	控制线盒
7	注水螺塞
8	进水口法兰
9	放水螺塞

型号	L	W	H	h	b	d	c	e	f	g	S&D	地脚孔
PW-S172EAH	270	230	275	155.5	110	33	112	68	96	240	G 1"	4*11*7
PW-S401EAH	276	256	290	192	78	33	112	90	105	260	G 1"	4*11*7
PW-S600EAH	280	260	305	192	116	42	112	90	105	272	G 1"	4*11*7

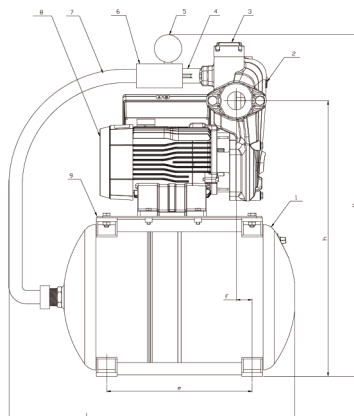
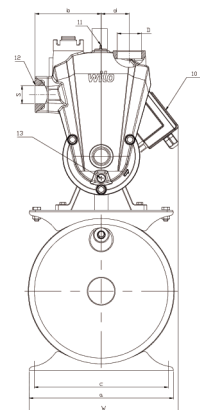
适用于：PW-178EH, PW-406EH, PW-600EH, PW-753EH



序号	名称
1	泵壳
2	止回阀
3	电机
4	控制线盒
5	注水螺塞
6	进水口法兰
7	放水螺塞

型号	L	W	H	h	b	d	c	e	f	g	S&D	地脚孔
PW-178EH	240	225	275	155.5	110	33	112	68	96	240	G1"	4*11*7
PW-406EH	276	256	290	192	78	33	112	90	105	260	G1"	4*11*7
PW-600EH	280	260	305	192	116	42	112	90	105	272	G1"	4*11*7
PW-753EH	305	265	320	210	120.5	52	140	90	127.5	290	G1 1/4"	4*14*10

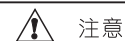
适用于：PW-S751EAH



序号	名称
1	压力罐
2	泵体
3	流量开关
4	转接头
5	压力表
6	压力开关
7	软管
8	电机
9	水泵底板
10	线盒
11	注水螺塞
12	进水口法兰
13	放水螺塞

型号	L	W	H	h	b	d	a	c	e	f	g	S&D	地脚孔
PW-S751EAH	276.5	272	625	502	120.5	352	263	230	264.8	28.8	582	G1 1/4"	4*15*10

6. 安装及操作注意事项



注意

- 使用过程中，严禁私自改变泵的性能（如自动泵改为非自动，非自动改为自动等）
- 私自改变泵的性能后，使用过程中所造成的一切后果，本公司概不负责任（财产、产品、人身安全等）

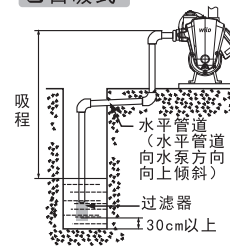
安装前要调查的事项

- 抽井水情况，尽可能把井内的沙子铲除。否则将影响泵的性能及缩短寿命。

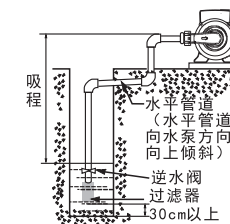
- 水泵尽可能安装在井的上端。根据情况安装在离井口相距一段距离的地方时，吸程将会受到影响。请参照考虑以下表格安装水泵。设定吸程高度时，应考虑水位变化情况

吸程	8	7	6	5	4	3
水平管道长度	3	4.5	26	37.5	49	50.5

① 自吸式



② 非自吸式

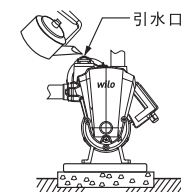


- 抽井水时，管道末端要安装过滤器。过滤器的规格请询问泵销售商。
- ※长时间不用水泵时，请从管路上拆下水泵保存在干燥环境中。
- ※水泵不能用在灰尘过多的环境中。
- 安装电泵时，进水管路禁止使用过软的橡皮管以免吸偏。



水泵的运转

- 运转时必须注入引水
 - 1、揭开引水口帽
 - 2、灌满引水
 - 3、盖上引水口帽，打开出水侧的一个供水栓
 - 4、先接电确认电机是否正常运转，然后插上电源，几分钟后便会出水
 - 5、如不上水，可能是引水量不足，应切断电源，再加水
 - 6、正常运转时，关闭供水栓，确认管道是否漏水



- 完全打开水龙头，耗电少、节约电费



水泵户外安装

- 水泵不能直接在户外环境安装。
- 户外安装应有足够的遮挡，防止雨水侵入水泵内；遮挡物不应影响水泵通风和散热。
- 水泵周围应设置排水沟，防止雨水浸没水泵。